

Előfizetési feltételek

helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve:

Egész évre 12 kor.
Fél évre 6 kor.
Negyedévre 3 kor.

Egyes szám ára 16 fillér.

Hirdetések díja:

□ centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedvezményben részesülnek.

Nyílt tér sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség
és
kiadóhivatal:

Földes Ede
könyvkereskedése
Bethlen-utca 2. sz. alatt,
hova úgy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bérmentesen küldendők

Kéziratok nem adóznak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

A közjogi alap.

(P. C.) A mandatumok és szavazatok rendkívüli többségével nyilatkozott az ország ama közjogi viszony fenntartása mellett, melyet az 1867. XII. t. cz. formulázott. Ez a nyilatkozat már ama nemzeti és nemzetközi fontosság miatt is, mely benne van, a lehető legelfogulatlanabb, szigorúan tárgyilagos magyarázatot kívánja, ha az alkotmányosság legfontosabb parancsának megfelelőleg az ország többségének politikai intencziói iránt igazságosak akarunk lenni. Befelé azt mondja a nemzet döntése, hogy az adott politikai és közgazdasági viszonyok közt a nemzet nem lát okot arra, hogy a pragmatica sanctio szerint Magyarország és Ausztria közt létező közös ügyek kezelési módját megváltoztassa, hogy tehát az 1867. XII. t. cz. gyakorlati alkalmazásának eddigi módját is tovább fentartani akarja, annak fenntartását is helyesnek tartja. Az 1848-as és függetlenségi partok programját tehát elutasítja magától a perszonal uniót és a különvált gazdasági területet, legalább ez idő szerint, kielégítő módon nem igazolható kísérletezésnek tekintti.

Kifelé egy közelebbi, és ezen a közvetítő állomáson túl távolabbi címzéseknél szól ez a nyilatkozat. A közelebbi címzés Ausztria. Ausztriát felvilágosítja a magyar nemzet nyilatkozata, hogy Magyarország a szabad-állapotú országgyűlési többség választása által közösen megállapított vámtarifát, és ennek alapján, mint eddig gyakorlatban volt, a többi hatalmakkal mind a két gazdasági terület részére egységes kereskedelmi szerződéseket öhajt. Magyarországnak tehát megvan a jó akarat, becsületes szándéka, hogy a monarchia két államát egymás közt és nemzetközileg gazdasági egységben megtartsa. Csakhogy ezt a jó akaratot nem szabad Ausztriában hamisan és egyoldalul felfogni, nem szabad ezt a becsületes szándékot összekötözött kezekkel való alávétettségnek venni és vele visszaélni akarni. Minél inkább hajlandó Magyarország a két államot egymást gazdaságilag kiegészítő területeknek tartani, tehát minél inkább ápolja Magyarország azt a jogosult várakozást, hogy ez az egymást gazdaságilag kiegészítő két terület egymásnak kölcsönösen előnyére szolgál: annál kevesebb törheti s fogja eltérni Magyarország, ha Ausztriában az a tendencia jutna érvényre, hogy Magyarországgal mint valami gyarmati tartományul bánjanak, és ha gazdasági fejlődésünket bármely irányban partolni, vagy éppen megakasztani igyekezzenek. Hogy

Ausztriában vannak partok ily törekvésekkel, sőt hogy odaát meglehetősen sok frakció, ha külömben még oly ellenségesek is egymással szemben, éppen e törekvésekben találkozik, azt nagyon is jól tudjuk De ha ez a nemes szövetség felkerekedik és mértékadó befolyást nyer, akkor lehetetlen a közös vámtarifa s ennek folytán képtelenség a közös kereskedelmi szerződés. Akkor pedig a két gazdasági terület végleges és maradandó különválása kikerülhetetlen. Kellemes-e, tetszik-e ez odaát akárkinek, vagy sem. — és oly pártnak, mely a felsegértés és a hazaárulás küszöbén áll, a mint látszik, csak tetszhetik az, — minket hidegen hagy: nekünk sokkal komolyabb kötelezettségeket kell önmagunk és a monarchia iránt teljesítenünk, hogysem osztrák párt-rosszakaratúsáért, osztrák párt-észtelenségért áldozatul adjuk oda magunkat. A szabadelvű párti jelöltek legnagyobb része azt az ígéretet tette a választóknak, hogy bármennyire ragaszkodik is a két állam vám- és kereskedelmi közösségéhez, rögtön kész a vámsorompók felállításáért sikra kelni, mihelyest Ausztria, jogos feltételeinken magát tultve, a különváláshoz vezető lépések megtételét mintegy reánk kényszeríti. Ausztriában tehát csak tisztán meg kell érteni, és szigorú szabadsággal értelmezni, hogy mit akar mondani a közjogi alapon való kitartásunk. Ha egységes vámszerződéshez nem juthatunk, ez bizonynyal nem azt jelenti, hogy tehát kereskedelmi szerződésekhez sem juthatunk a többi államokkal. Csak azt jelenti az, hogy a különvált vánterülettel egész terjedelmükben újra felelednek az 1867. XII. t. cikkben is megállapított souverainitási jogaink, minden tekintet nélkül Ausztriára, és kizárólag a saját érdekeinknek megfelelőleg fogunk az idegen államokkal egyezkedni, kereskedelmi politikai egyezségeket kötni.

Erzsébet főhercegnő.

Vezércikknek és lelkes hangu tudósítások élénk örömmel zengik felsegés Urunk kedves unokájának, néhai Rudolf trónörökös egyetlen árvájának, Erzsébet főhercegnőnek, Schönbrunnban f. hó 14-én hétfőn történt boldog eljegyzését Windsch-Grätz Ottó herceg, uhánus főhadnagygyal. A lelkes öröm érzete azon igaz, kiapadtatlan szeretet és kegyelet forrásából fakad, melylyel nemzetünk felsegés királyunk iránt viseltetik s amelylyel néhai feledhetetlen királyunk és méltán jobb sorsot ér-

demelt trónörökösünk emlékét őrzi szívében. Bizonyára melyen meghat mindenkit, akinek lelkét gyöngédség lakoza, a felsegés főhercegnő elhatározása, hogy szíve sugallatát követve nem valamely felsegés trón örökösét, hanem egy nem uralkodó család, tehetségeinél fogva, bizonyára fényes jövőjü derek sarját választja élettársul. Ki tudja, nem-e az a sok szomorú látvány fordítja el gyöngéd szívét a királynői méltóságtól, melynek oly korán lett részese? vajjon nem az a sok fényes, de hideg pompa, az a sok uralkodói kényszerű fogadtatás, ünnepély stb. zaja riasztotta vissza s e helyett a szabaddabb, függetlenebb, végtelenül csendesebb, s ezért boldogabb élet vágya kelt fel szívében?

Es nemde mindnyájunkat meghat az a végtelen gyöngédség, melylyel felsegés urunk, a szerető nagyapa, a régi híres hatalmas Habsburg-ház feje teljesíti az ő édes unokájának megható kérését s beleegyezését adja a szíve választottjával való egyesülésre? Egyik unokája ferjhez megy egy bajor báróhoz, feledhetetlen fiának özvegye egy magyar grófhöz, trónjának leendő örököse egy cseh grófnőt veszen el feleségül, s mindez csak úgy történhetett meg, mint most, midőn a legkedvesebb unoka az ő hatalmas védszárnyai alól kíván kiröppenni egy egyszerűbb otthonba az ő nagy szívének végtelen kegyességéből s az ő nagy lelkének áldásával.

A történelem ama nagyszerű, hatalmas epizódok mellett, melyek I. Ferenc József felsegés királyunk uralkodását feledhetetlenné teszik, bizonyára ragyogó például fogja feljegyezni királyi lelkének azt a felsegés vonását, mely anyai szerető szívének boldog egyesülését segítette elő.

Interview Axentievel.*

Irta: Solymosi Elek.

A szabadságharc lezajlása óta még nem akadt újságíró ember, aki Axentie Severut, a forradalomnak eme rémalakját, meginterviewolta volna.

Miután egy ilyen alkalomból keletkezett párbeszéd a provokálót semmire sem kötelezi, a dolognak csak az

* A „Pesti Hírlap”-ból vesszük át ez érdekes cikket. Midőn a nyáron Solymosi Elek régi barátunkhoz szerencsénk volt, említette, hogy Axentit színdékok felkeresni azon reményben: hátha esetleg tőle értékes felvilágosításokat s ami még fontosabb volna: iratokat kaphatna. Minket közelebbről érdekelvén kísérletének eredménye, ime közöljük egész terjedelmében interviewjét. Szerk.

TÁRCZA.

Kenderesi Magda.

Regen történt, de ma is úgy emlékszem, mintha csak tegnap lett volna.

Hej! jobb idők voltak azok, sűrűbb volt a garas, kevesebb a porczó. Más idők járnak fordított világ van ma, a garas ritkább lett, az adó meg mindig több, hordaná el a kánya

Régen történt biz a'; nem is emlékezni talán reá. ha nota nem volna róla, ha nem hallanám minden este a malom-kutnál felvegési lányok piros ajakáról bus dallamra felhangzani a Kenderesi Magda gyászos történetét, forró, hű szerelmét, gyászos végzetét.

En még emlékszem rá sugár természetére, paraszas szemére, meggyipiros ajkára. Bolondult utána három vármegyének java fiatalja. Édes apja, Kenderesi Miklós uram, büszke is volt reája, egyetlen leányára, édes magzatjára; sokszor emlegette, hogy nincsen a királynak anyyi éke, kincese, amiért cserélne. Van egy 60 köblös földje a határban, szőleje meg kertje, csinos kis tanyája, a faluban a templom-utczában zöld zsálagáteser szép zsidóhelyes háza és mindenek felett legkedvesebb volt neki a leánya. Nem is volt módosabb ember a faluban, mint Kenderesi Miklós gazda, de rátartóbb sem. A feleségét régen sirba tette, de nem házasodott újra; felt, hogy nem jól banna Magdával az új asszony; mostohát meg nem is akart túrni a portáján. Megis mindíg épített, mint akinek kicsi a háza, nem fér el benne, vagy vár valakit.

Várt is; várta Kenderesi Miklós uram az új vót; annak építettett urasabb házat, magasabbat, divatosat. Mert uri ember lesz az új vó, nadrágos ember, más-ként el nem nyeri a Kenderesi Magda kezét. Holmi paraszt legénynek felkopik attól az álla; álmában se merjen arról ábrándozni, hogy Kenderesi veje lesz. Így sütte-főzte ki legalább Kenderesi Miklós uram, és lelki szemével már látta az új vót, Bérczy Kálmánt, a falu pennáját.

Afféle kurta nemes volt a meghátított vőnek való, különben pedig segédjegyző a község házában. Csapta a szelet Kenderesi Magdának amúgy gavallérosan (gazd'uram biztatta), de, Isten tudja, nem akart foganatja lenni, nem huzott hozzá a leány szíve, éppenséggel nem; Kenderesi Miklós uram avval biztatta magát, hogy majd csak összeszoknak, de bizony nagyot nézett, amikor a Magdája szemébe vágta a nadrágos kérőnek, hogy akár-milyen kényes-fényes, biz ő ki nem állhatja az urföt és ő utána ne járjon, ugyis tudja, hogy csak a pénzéért szereti.

Késő volt már; Darvason széltében beszélgették, hogy a fiatal jegyzősegéd elveszi a gazdag paraszt leányt.

Tudta azt már minden veréb, Farkas Jósának is meg kellett tudni, vagy akarta, vagy sem. Nem csinált belőle sok teketóriát, felvette a piros pitykés lajbit, meg az ünnepő ujjasát, fejébe nyomta a tollas kalpagját és beállított Kenderesi Miklós uram kuriájára.

— Adjon Isten!
— Fogadj Isten, Jóska. Mi járatban vagy, mi jót hoztál?
— Röviden elmondom, nemzetes uram, hogy mi do-

logba járok, ha jó szívvel lesz irántam és meghallgatja — válaszolt a Jóska.

— No csak szaporán.

— Hallja meg hát gazd'uram, hogy mi végből jöttem; nem másért, mint hogy feleségül kérjem Magdát.

De már erre Kenderesi uramat elfutotta az epe és csak nehezen tudta magát visszatartani, hogy ki ne dobja az alkalmatlan kérőt; küzdött magával, nem tudta megtalálni a helyes választ, végre is azzal vágott vissza:

— Hallod-e, öcsém? Eredj haza, fekdj le, ha részeg vagy és tudd meg, hogy Kenderesi Miklós gazda nem adja szolgál embernek a leányt.

Lángvörös lett a Farkas Jóska arca, tüzben égett a haragtól a szeme, de nem válaszolt. Sarkon fordult, az ajtó felé tartott; kimenőben meg nem állhatta, hogy felvállról, csak úgy foghegyről vissza ne szőljon:

— Isten áldja, Kenderesi uram, megfogadom a szavát, hazamegyek, kialszom a mámoromat, de jusson eszébe, hogy én mondtam, és ha kell, esküt teszek rája, hogy senki másé, enyém lesz a leánya.

És azzal odahagyta a szobát.

Az utca-ajtóban találkozott Magdával, jött, a felső boltból.

Hirtelen megfogta a leány kezét és halkán sugta:

— Jere ki estére első harangszóra a füzembe a nagy odvas fához.

— Várlak!

Kenderesi Magda a fejével intett és besietett a kis kapun.

érdekességét tekintve, én, mint a románokkal való őszinte barátkozás uttorésének egyik híve, a múlt hóban felkerestem Axentie Severut brassói házikójában, a tábla-utca 10-ik szám alatt. És nem hiába. Mert Axentie olyan nyilatkozatokat tett, melyek a magyar közvéleményt — minden valószínűség szerint — egy új és áldásosabb irányba fogják indítani.

Hosszas beszélgetés után így szóltam hozzá:

— Uram! Kérem, feleljen nekem őszintén, hisz tudhatja, hogy engemet semmi egyéni érdek nem vezet, hanem csupán az a vágy, hogy az igazság felderítésével szolgálatot tehessek a magyar-román ügynek, feleljen és mondja meg először is azt, hogy ki és miféle ígéret tett a románoknak 48 előtt?

— Senki, — felelt Axentie — senki sem tett semmiféle ígéretet.

— Miért fogtak tehát önök fegyvert a magyar ellen?

— Azért, mert Puchner nagyszabeni proklamációja mindenkit, aki a császár hívének vallotta magát, fegyverbe szöktetett.

— Ön ez előtt 24 évvel, mikor még „Respuns“ című könyvét meg nem írta, azt mondta Tóth Miklós szolgabírónak, hogy olyan irományai vannak, melyek őnt a halála után teljesen rehabilitálni fogják és amelyekről ön az említett könyvében egy szót sem szól. Mutassa meg ön ezeket az irományokat, hisz őnt most már diszkreczióra többé semmi sem kötelezi, miután a forradalom vezető egyéniségei mind elhaltak, s így csak természetes lehet, ha ön, az élő, ezeket az iratokat a saját igazának megvilágítására felhasználja.

— Nem emlékszem, hogy valakinek szóltam volna ilyen irományokról. Nekem nincsenek semmiféle olyan irományaim, amelyeket önök nem ösmernének. A legfontosabb, a Puchner-fele proklamáció, pláne az önök keze közt van. Amit tettem, azt már mind megírtam s ehhez nincs semmi hozzáadni valóm.

— Igaz-e, hogy mikor Kossuth Drágost Abrudbányára beküldte s mikor a beküldés sikerrel járt, a románság ölekezett a magyarokkal, csókolták egymást a nyílt utcákon és a románok magyar kokárdákat tűztek föl?

— Igaz, s ámbár nekem az osztrákokra való tekintettel egy ellenzékelt kellett próbálnom teremteni, azért titokban a szívem is örült, mert a habozás nélkül való beküldés tényében mindkét fél részéről a legnemesebb erkölcsöket láttam.

— Hogy mondhat ön ilyet? Hiszen ön abban a hirben áll, hogy gyűlöli mindazt, ami magyar.

— Ez, uram, a legkegyetlenebb föltevés. Én szeretem hazámat, tehát a magyart is, de első sorban természetesen a fajomat szeretem. Hogy a magyarral és hazámmal ellentétbe kerültem, az nem más, mint egy olyan érdek-komplikáció, melynek semmibevevése faji öngyilkosságot jelenthetett volna s melynek aradátaban nemcsak ügyetlenségekbe, tévedésekbe, de sőt képtelenségekbe is be szoktunk ugrani. S amint beleugrottunk mi, úgy beugranának alkalomadtán önök is.

— Ha ön annyira szereti a magyar hazát, hogy van az, hogy a román tulzók, kik politikai fegyverüket öntől is kölcsönözték, csupa sovinizmusból állanak?

— Uram! Hazaszeretetre csak akkor van különösebb szükség, mikor a haza veszélyben van, egyébkor az nem lehet demonstráció tárgya. Mikor a haza veszélyben van,

akkor az egész sovinizmust a fegyver és a hadsereg képviseli. De ha egy fajnak se fegyvere, se hadserege nincs, miből állhat akkor ez a faj? Ugy-e bizony semmi másból, mint legjobb esetben egy helyettesítő fogalomból, amelyet úgy hívnak, hogy — sovinizmus? Nekünk nem volt fegyverünk és hadseregünk. Hát még ideálunk se lett volna?! Ha jól meggondolják önök a dolgot, ezért csak tiszteletet érdemlünk, mert naunk a sovinizmus csak az ideális hazaszeretetet jelentette s jelenti ma is.

— Micsoda hazaszeretet az, mely az ön „Respuns“ című könyvében Erdélyt a Tiszaig Romániához akarja csatolni?

— Kérem, én e könyvben nem azt mondom, hogy Erdélyt Romániához szeretném csatolni, hanem azt, hogy a mai román fiatalság ezt vette a fejébe, azzal indokolva ábrándjait, hogy e helyek „quondam“ „adnexi“ kifejezéssel voltak jelölve.

— Igen, de ön ez ábrándozókhoz így szól könyvében: „Segítse őket az isten, ha minket nem segített.“

— Ugy van. De itt a fajunk erejére kérem az isten segítségét — kezdjenek bármily — nem pedig hazám ellen. Ha e haza, melynek hű fia vagyok, valamikor Carol király ellen küzdene s e küzdelemben kezekára lennének téve a mi magyarországi román érdekeink, Carol ellen is fegyverbe szólítanám az én románjaimat.

— Meglepetéssel hallom öntől e beszédet, különösen ha meggondolom, hogy őnt a mai napig én magam is — engedelmet kérek — a legrosszabb hazafinak tartottam.

— Majd halálom után meg fogják önök tudni, hogy ki voltam én és hogy Enyed elpusztításáért engem semmi felelősség sem érhet.

— No uram, ez már a legzavarosabb beszéd. Az imént azt mondta ön, hogy semmiféle irománya nincs s most meg azt mondja hogy halála után megtudják az igazat. Ezt csak úgy lehet érteni, hogy igenis, megtudják valamely iratból.

— Nem, uram, itt nincs semmiféle zavar. Amellett maradok, amit mondtam. Irataim nincsenek, csak ama sorok, melyeket Szilágyi Farkas ellen a „Respunsban“ írtam s amelyek minden kétséget kizárva bebizonyítják ártatlanságomat Enyed elpusztítására nézve.

Axentie itt a szó szoros értelmében elérzékenyedt. Ez az érzékenység a lelkiismeret szava volt. Ő ezt nem hitte. Talán nem is tudott róla.

A pillanat szokatlanságát föl akartam használni s némi emfázissal kérdeztem:

— Axentie ur! Mondja meg őszintén, hiva tudna-e ön lenni egy magyar-román testvériségi kör eszméjének ügy, amint én azt a vizuális képviselőjelöltségi programbeszédemben fölvettem?

— Örömmel üdvözlőznék mindent, ami a magyarok és románok közt való jó viszonyt megteremtheti vagy előmozdíthatja. Üsse fel ön „Respuns“ című könyvemét s ott — úgy gondolom — a 935-ik oldalon kérdéseire feleletül ezt olvashatja: „Se lasam resbunare, se gaudim cum se traui in pace cu acia cu cari avurem resboiu.“ (Hagyjunk fei a gyűlöléssel, gondolkozzunk azon, hogy miképpen éljünk békében azokkal, akikkel gyűlölünk.) Bocsásson meg, uram, több feleletet nem adhatok, mert igen rosszul érzem magamat. Láthatja, hogy egész testemben reszketek.

— Ön is bocsásson meg, uram, de még valamit kér-

dezniem kell öntől és pedig a legfontosabbat. Mondja meg nekem igazán, mit érzett ön akkor, mikor Csom-bordról látta, hogy Enyed ég, s mikor értesült, hogy az enyediket ölik meszarólják?

Axentie e kérdésemre kikelt a színeből s felig zokogva mondta ki azt, amiért egymagában érdemes volt hozzáutaznom. Így szólott románul:

— Azt éreztem, amit minden becsületes ember érezni szokott a rablók és tolvajokkal szemben: a legmélyebb megvetést és utálatot. Mert azok, uram, akik Enyedet elpusztították, rablók és tolvajok voltak. Feltehető-e valaki e világon, hogy ilyesmit a saját katonáimról mondjak? Nos, uram! Én pusztítottam-e el Enyedet?

— Köszönöm önnek, Severu úr, e nyilatkozatot. Nagy jelentőségű nyilatkozat ez az ön szájából. Köszönöm a magam és a magyar sajtó nevében.

Axentie szinte toporzékoltva rikácsolta:

— Kérem, én nem akarok többé az újságokba kerülni. Előre mondom önnek, hogy ha ön akármit is ír, én azt mind meg fogom ezafólni (oi revoca).

— Én pedig nem tehetek egyebet, mint azt, hogy megírom a valót és azt, hogy ön mindazt meg fogja ezafólni.

Az interview a 81 éves öreg emberrel háromnegyed óráig tartott.

Axentienek egy rokonszenves hóbortját is föl kell itt jegyeznem.

Utóbbi időkben, mikor már elszegényedett a hirhiedt népvezér, el szokott járogatni a gazdagabb román urakhoz egy-egy kis kölcsön pénzért. Különösen a balázsfalvi urakat kereste föl gyakran és pedig annyira gyakran, hogy ezek egy naptól kezdve minden pénzkölcsönt megtagadtak tőle.

Axentie ezért nagyon megharagudott s úgy állott boszút a balázsfalvi urakou, hogy maga mellé vette a helybeli cigánybandát s eszeveszett tüzzel és magyaros szilajsággal húzatta ez urak ablakai alatt a Rákóczi-indulót.

A népvezér nejét Eufrosinának hívják s olyan egészséges és jól megtermett asszony, aki 10—12 gyermeket egész könnyű szerrel ajándékozhatott volna Axentie Severnek, az ő óriás természetű férjének. De az asszony kegyetlen volt. Ezt mondta nekem Axentie:

— Igen, uram, fájdalom, sohasem volt gyermekünk. És mikor távozásra került a sor, így szóltam az asszonyhoz:

— Kezeit csókolom.

Vegyes hírek.

— **Dr. Ebergényi Sándor** abrudbánya-berespataki orsz. gyűl. képviselőről azt a hírt terjesztették a lapokban jóindulatu barátai(?), hogy Láng Lajos v. b. t. t., volt államtitkár és képviselő javára lemondana E hír teljesen alaptalan és valótlan; olyan szeretetteljes, fényes választás után, aminőben Ebergényit részesítették választói, eszeágában sem volt megválni tőlük.

— **Dr. Werner Gyula** m. igeni kerületi orsz. gy. képviselő ellen petitionálni kíván, amint állítják, a megbukott párt, az a párt, amelynek jó lett volna akarkai, aki zavart csinál, akár néppárti, akár más párti legyen az. Az ötszörös többség, mely dr. Wernert diadalra vitte,

Este van.

Mély csend a faluban, alszik minden ember; — dolgozott, most pihen.

A holdvilág árnyékot vet egy sugár termetre, amint elfordult a falu végén le a Tisza felé.

A kakasos toronyban megkondult a harang estimára. Kenderesi Magda meggyorsítja lépteit. Jól ismeri a járását, a nagy fűzfánál letért balra egy mellékösvényre; — így hamarabb éri el az odvast. Farkas Jóska ott áll már a vén csonka fűznél panyókára vetett cifra rózsás szűrben.

— Isten hozott, Kenderesi Magda!

— Magam is igekeztem; miért hívott kelmed?

— Ma van esztendeje, hogy itt e fánál megesküdtél nekem, hogy az enyém lesz; tartod-e a szavad? Nem kényszerítelek.

— Az Istenért, miért beszél így kelmed? Tudja, hogy szeretem.

— Szeretsz?! Jó; ha szeretsz: légy enyém, kövess, jer velem oda, ahova én megyek.

Farkas Jóska elindult lefelé a fűzesbe; intett Magdának, hogy kövesse. Szó nélkül ballagtak egész a Tiszaig.

Kicsi lélekvesztő állt előttük kihuzva a partra. Néman beleültek, régen is így szokták; el-elladikáltak holdvilágos este szerelmesen, galambmódra, turbékolva, tilinkozva, lefelé a vizen egész a malomig.

Másképpen történt most; a kezdet se olyan volt. Felfelé evezett Farkas Jóska és mind távolabb, messzebb

a darvasi parttól. Mintha az esze se lett volna a helyén, egyenesen a Turi Kata örvénynek tartott.

Farkas Jóska törte meg a csendet:

— Nem is kérded, Magda, hova evezek?

— Minek is kérdeném? Megmondtam kelmednek, szívesen követem bárhova, bármibe; megmondtam ezerszer, igazán szeretem.

— Hazudik a nyelved, Kenderesi Margit!

— Isten a tanum, igaz, amit mondok.

— Hazudol, nem szeretsz, nem is szeretted soha. Mi is volna rajtam szeretni való? Hiszen fájtabb is, csinosabb is a jegyző úr. Vagy azt hiszed, nem tudom, amit mindenki tud, hogy maholnap jegyzőné ténsaszony lesz belőled? Hitzegő, gyatra vagy, amitottál, csaltál; hej, de nem csalsz tovább.

Két izmos kar mélyen vágta az evezőt a vízbe; hatalmas loccsanás; haladt a sajka, alig volt már pár lépésre a Turi Kata örvénytől.

— Örült ez az ember, hogy még most se tér ki a biztos halálnak, csak halad előre? Lázban égett az arca, szája tajtékot vert, örülten sziszegte:

— Nem is véded magad, Kenderesi Magda, jegyzőné asszonyság?

— Nem védem magamat, nincs is rá szükségem; kiadtam az utját nyíltan a jegyzőnek, hogy nem lesz az övé. Megmondtam kelmednek sokszor, hogy szeretem és magám lesz az apám ellenére.

A csonak előbbre suhant a vizen, ott állt már a halál küszöbén.

— Igazat beszélsz, vagy álmodom, Magda? Kiadtad az utját nyíltan a jegyzőnek, feleségem lesz az apám ellenére? Igaz lenne mind ez?

A hatalmas ember megragadta az evezőt, élni, menekülni akart, izmos karján kidagadtak az erek, végső erejét megfeszítve küzdött az árral.

— Élni, élni! suttogeta és még egyszer indult harcba a halál ellen.

A Turi Kata örvény szélső fodra megkapta a könnyű sajkát, berántotta az örvény középebe és akik az imént még kaczerkódtak a halállal, kétségbe esve menekülének, de hasztalan.

Borzalmas jajt halk sikoly követ; utána csend, néma, halotti csend.

Simon Vera néni akit talál, mindenkinek elmondja, hogy nagy újság van a faluban. Farkas Jóska virradóra négyfogatos hintón elszöktette Kenderesi Magdát. Tulajdon szemével látta, hogy a szolnoki országútnak tartottak.

Felvégesi leányok úgy éneklék, hogy a szerelmesek a Tiszának mentek. Szent András éjjelén ott látni őket a tulsó part hosszában, dalolva csolnokon.

Csak a mindenttudó szöke Tisza hallgat; híven megörzi a szenvedő szívek titkát; csendben, lomhán, méltósággal hömpölyög tova.

Máramarosy László.

a legjobb bizonyítéka az igazi népszerűségnek, melyet a derek képviselő komoly munkával, fényes tollával, jó szívével, hűséges barátságával szerzett és őrzött meg. Ismerjük azokat az alakokat, kik ily ellenséges eljárásra képesek, s nem is fognak késni annak idejében, leleplezni nyomorúságos eljárásukat. Nagyon jól tennék e kerület független elemei, ha a megtevésztett választókat figyelmeztetnék eljárásuk következményeire.

— **Házasság.** Nickmann Emil kir. bányamérnök Verespatakról e hó 12-én vezette anyakönyvvezető és oltár elé Likker Gizellát Kapnikbányáról, néh. Likker Ferencz körjegyző szép és bájos leányát Zalathánán. Mint tanuk és illetőleg násznapok e szép esküvőn Kurovsky Zsigmond főmérnök és Urbán Mihály verespataki bányafőmérnök szerepeltek. Esküvő után Kurovsky Zsigmond főmérnöknel társasébed következett, melyen az ifjú párnak számos tisztelője és jó barátja vett részt. Tartós boldogságot a fiatal házasságnak!

— **Esküvő.** Székelyhídy József m. kir. honvéd főhadnagy f. hó 8-án tartotta esküvőjét Sátoralja-Ujhelyen Weress Károly földbirtokos szép és mivel leányával: Ilonkával. A fényes esküvőn tanuk voltak: Göfranek Vilmos kir. tan. főfelügyelő és Jánky Kálmán m. kir. honvéd főhadnagy. Az esküvőn a vőlegény részéről jelen voltak: öv. Székelyhídy Jánosné és Székelyhídy Viktor, a menyasszony részéről Szatmár és Zemplén vármegyék-ből a Göde és Mesterházy családok tagjai. Az ifjú pár az esküvő után a férj állomáshelyére: Kolozsvárra utazott. Tartós és állandó boldogságot kívánunk az új párnak.

— **Gyászhir.** Csákány Sándor verespataki állami iskolai igazgató tanító, amint sajnálattal értesülünk, f. hó 16-án szívszélhűdésben váratlanul elhalt. Hült tetemeit Tordán helyezik örök nyugalomra.

— **Gyászjelentés.** Alulírottak a szív legmélyebb fájdalommal tudatjuk, hogy a jó férj, szerető édes apa, nagypapa, testvér és rokon budai Schiessel Albert járási orvos életének 71-ik, boldog házasságának 39-ik évében f. hó 15-én hosszas szenvedés után jobb létre szenderült. Megszűnt dobogni a szerető szív, mely annyi melegt árasztott családjá és szerettei körében. Szüvedő szívünknek nyujts vigaszt irtalmas Isten, s ne engedd elhomályosulni hitünknek világát! Hült tetemei folyó hó 17-én d. u. 3 órakor fognak a r. kath. szertás szerint az örök nyugalomnak átadatni, lelkeért a szentmise-áldozat f. hó 18-án d. e. 9 órakor fog az egek Urának bemutatni. Nyugodjék csendesen, emléke legyen áldott! Felvincz, 1901. október 15-én. Öv. Schiessel Albertné szül. Hittmayer Anna, mint neje. Mari, Albert és neje Dollny Terka, Berta és férje Bodó Sándor, István, Janka és férje Szacsavay Zsigmond, Anna és férje Kónya Bela, mint gyermekei. Öv. Richter Ferenczné Schiessel Teréz, Schiessel Károly, mint testvérei. Schiessel Anna, Schiessel Bela, Schiessel Giza, Bodó Margit, Bodó Böske, Bodó Sándor, Bodó Laczi, Szacsavay Sándor, Szacsavay Pista, Szacsavay Pali, Szacsavay Sárika, Szacsavay Laczi, Szacsavay Anna, mint unokai.

— **A Könyvnyomda és Papírárugyár rt.** igazgatósága f. hó 12-én gyűlést tartott, melyen Lázár István igazgató részletes előterjesztést tett a társulat ügyeiről. Bemutatta az áru- és pénzforgalomról, tartozásokról és követelésekről szóló kimutatásokat. Bemutatta a vállalat új és teljes árjegyzékét, mely évek tanulmányai és tapasztalatai alapján nagy munkával és nagy költséggel 4000 példányban készült el és küldetett szét a rendelőknek. Ezen üzletágban ilyen szép kivitelű és terjedelmes árjegyzék még nem jelent meg hazánkban; egyre-másra érkeznek megjelenése óta az elismerő nyilatkozatok. Az igazgatóság ezért a szép munkáért elismerését fejezte ki Lingner György üzletvezetőnek, különösen kiemelve azon alapos számításokat, melyekkel a százakra menő cikkek előállításai és eladási ára, az u. n. kalkuláció, megállapított. Bemutatta a kolozsvári iparkamara évi jelentésében foglalt elismerő nyilatkozatot a vállalat azon részéről, mely a fegyintézet körén kívül külön gyárhelyiségben van elhelyezve, melyben ma már 60 leány foglalkozik dobozkészítéssel, s a házi iparról, mely már 30 családnak ad jelentékeny keresetet városunkban. Az igazgató előterjesztése alapján behatóan foglalkozott az igazgatóság városi közönségünk között, sőt irányadó körökben is mind inkább terjedő azon véleménynyel és hírrel, hogy a vállalat nyomdája drágábban dolgozik, mint a vidék többi nyomdája; s ennek következtében városunkból már több nyomdai megrendelés küldetett más helyekre, főképp a szomszéd városokba. Az igazgatóság ezen dolgot fontosságához mért komolysággal tárgyalta. Megfontolta egy részről, hogy nyomdai munkánk kiállítása a legkényesebb igényeket is kielégítheti; hogy a vállalat nyomdájában első rangú képzett szedők, nem pedig tanoncok dolgozván, a munkadíjak az orsz. nyomdászegylet tarifája szerint vannak megállapítva; hogy a

papír-árak az utóbbi év alatt átlag 25%-kal emelkedtek; s hogy a nyomda drágaságára vonatkozó panaszok általában a kellő tájékozottság hiányából vagy a feladott rendelés hiányos voltából származnak. De megfontolta más részről azt is, hogy egy nyomdai vállalatnak első sorban a helyi közönség pártolására kell támaszkodnia; hogy a nyomdának közművelődési jelentősége van, s főleg a helyi közönség számára — még ha haszon nélkül dolgozik is helyi-vel-közzel — ugy kell az árakat megállapítani, hogy ne vigyétek idegen helyre a rendeléseket mert kedvezőtlen színben tüntethető fel az a nyomda, mely saját publikumát nem tudja kiszolgálni. Mindezek okokból a vállalat igazgatósága elhatározta, hogy a nyomdai árakat átdolgoztatja oly módon, hogy azok a közvetlen közönség részére lehetőleg jutányosan állapítsanak meg. A vállalat emelkedéséről szóló jelentések minden részükben örvendetes tudomásul szolgáltak.

— **Hadkötelesek összeírása.** Nagy-Enyed város tanácsa köztudomásra hozza, hogy az 1879. 1880. és 1881-ik évben született s jövő 1902. évben sorozásra kerülő hadkötelesek összeírása kezdetét vette. Felhívának fentemlített években született helybeli és idegen illetőségű, de itten tartózkodó hadkötelesek, hogy a védőtörvény utasítás I. Rész 22. és 23. §§-ai értelmében a városi főjegyzői irodában, összeírásuk végett, folyó évi november hó végéig büntetés terhe alatt jelentkezzenek. Felhívának továbbá említett években született hadkötelesek, hogy akiknek a védőtörvény 31. 32. 33. és 34. §§-aiban megengedett valamely kedvezményre igényük van, erre vonatkozó szabályszerűen felszerelt folyamodványukat alulírott városi tanáchoz legkésőbb 1902. évi február hó végéig nyujtsák be. Végre felhívának mindazon 1902. évi újonczállításra kötelezettek, kik indokolt okok miatt az illetékes sorozó járason kívül leendő állítatásukat kívánják, ez iránti szabályszerű folyamodványukat a jelentkezési idő alatt, vagyis folyó évi november havában nyujtsák be. Jelen hirdetés érdekelteknek azzal hozatik tudomására, hogy jelentkezési kötelezettségüknek elmulasztása, a védőtörvényben megszabott kötelezettségeik nem tudása által ki nem menthető.

— **Fürdő a képviselőházban.** A francia képviselőházban éppen úgy, mint a német parlamentben, a Haz tagjai használatára fürdőt rendeztek be zuhanynyal. Ha így haladunk, akkor nem sokára a képviselőket „teljes ellátás”-sal fogják megválasztani.

— **Borértékesítés.** A „Magyar Vendéglős- és Kávésipar” cz. szaklap, abból a czézből, hogy a fogyasztók borszükségletüket első sorban a termelőktől szerezhessék be, mindazoknak a bortermelő gazdáknak névsorát, kik hozzá fordulnak, állandóan közli, akiknek eladó boruk van, és egy táblás kimutatásban kitünteti az eladó címét, lakhelyét, az eladandó bor mennyiségét, a fajt és a hektoliter árát; s ezen hirdetésért mindaddig díjazást nem kér, míg az eladó eredményt nem ér el. Eredmény esetén is az eladó termelőre bizza a hirdetés díjának megfizetését. Erre a bortermelők figyelmét már most felhívjuk.

Közgazdaság.

Felhívás a kisgazda-közönséghez!

Az erdélyrészi kisgazda-közönség gazdasági ismereteinek a jelenkor követelményei szerinti gyarapítására a Nagyméltósági földmívelésügyi ministerium az algyógyi m. kir. földmívelés-iskolánál a tél folyamán, két egymásutáni időben, gazdasági tanfolyamot rendeztet.

Az első tanfolyam tart november 1-től december 20-ig, a második január 5-től február 28-ig.

A téli gazdasági tanfolyamok célja, hogy a felnőtt gazdaközönség, ki gazdaságát csak rövidebb időre hagyhatja el, az okos és gazdálkodás alapismereteiben oktatást nyerhessen. A téli gazdasági tanfolyamra felvehető minden 18 évet betöltött földmívelő, ki írni, olvasni és a négy alapművellettel számolni tud, erkölcsi bizonyítvány felmutatása mellett, melyben az is igazolandó egyúttal, hogy folyamodó gazdálkodással foglalkozik. Saját birtokon gazdálkodók a felvételnél előnyben részesülnek. A felvételt a m. kir. földmívelés iskola Igazgatósága eszközli, hová (Algyógy, Hunyadmegye) a folyamodvány beküldendő november 1-ig, illetőleg január 5-ig.

A gazdaközönség teljes tájékoztatása végett közli az iskola igazgatósága a kiképezés menetét is. Talajismeret, növénytermelésből azon növények természetének ismertetése, melyek az illető vidéken természetnek, esetleg amelyek természetése ott különösen indokolt, továbbá állattenyésztés és ápolás, baromfi-tenyésztés. A számadás leggyeyszerűbb vezetése. — Mezőrendőri és munkás-törvények ismertetése. — A téli iskola növendékei a mezőgazdasági házi iparból is, kosár-, seprűkefekötés és gyékény-munkák készítéséből, méhkasfonásból is oktatást nyernek. — Szóval a kiképezés fő-

ként és kiválóan gyakorlati alapon, az élet számára okmutatóan történik.

A téli iskolát végzett növendékek bizonyítványt nyernek, melyet részükre az igazgatóság állít ki. — A tanfolyam teljesen ingyenes, csupán az oda- és visszautazás költsége terheli a felvett növendéket.

Midőn a kisgazda-közönség b. figyelmébe vagyok bátor ajánlani ezen üdvös intézményt, kérelmem az, hogy törekedjenek minél többen igénybe venni, hogy ezen nemes, új intézmény minél szélesebb mederben mozogjon és minél több oldalról vétessék igénybe, hogy ezen az eddig oly annyira nem eléggé méltányolt uton is népünknek, társalmunknak és szeretett hazánkunk hasznára váljunk.

Algyógy, 1901 október 9-én.

Gáspár József,

m. kir. földmívelésiskolai igazgató.

Magyar Jelzálog-Hitelbank.

Gazdaságilag borus időben tiszta látást enged a Magyar Jelzálog-Hitelbanknak imént közzétett mérlege. Ez a rendkívüli értelemmel és ügyességgel vezetett penzintézet ugyanis 2 864 716 K. 97 fillér tiszta nyereséggel zárta le a folyó esztendő első felét, tehát ke-rek számban 34 000 koronával nagyobb összeggel, mint a múlt év megfelelő időszakában. A több jövedelem, tekintettel a nagy eszközökre, melyekkel az intézet dolgozik, nem valami tetemes ugyan, ámde a körülmények, melyek közt azt elérte, messzesemenő fontosságot adnak e többletnek. Ismeretes, mily káros hatást gyakoroltak az általános pénz- és üzleti viszonyok, valamint a német záloglevelintézeteknél előfordult sajnos események majd minden jelzáloghitelintézet címletére, és hogy még a mozgó hitelintézeteknek is csekélyebb nyereséggel kellett zárniok; annál magasabbra kell tehát becsülni a Magyar Jelzálog-Hitelbank eredményét, mely tisztán 12³/₄%-os kamatozást jelent. Az intézet elhelyezett címleteinek magassága 25 millió K-t tett, ami eddig soha el nem ért összeg. A folyton emelkedő virágzás a legfényesebb bizonyítványt állítja ki az intézet kitűnő üzletvezetőségének s kezességét nyujt arra, hogy a fölemelt részvénytöke is megtalálja a megfelelő rentabilitást.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN

Kiadó:

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárugyár részvénytársaság

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírárugyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

A Bethlen-kollégiumnál

két pedellusi állás

f. é. november 1-én elfoglalandólag üresedésbe jön, az egyik 60 korona, a másik 40 korona havonkénti utólagosan járó fizetéssel. Pályázni kívánók születési és erkölcsi bizonyítványokkal fölszerelt kérvényeiket folyó hó 28-ig terjesszék be a rectori hivatalhoz, ahol az állással járó kötele-ségek is megtekinthetők.

Nagy-Enyeden, 1901. okt. 15-én.

Nagy Lajos

rector professor.

3625 1—2

Must-eladás.

A nagyenyedi ev. ref. Bethlen-kollégium **miszriszlói szőlőjében** f. hó 27. és következő nap-jain leszüretelendő termésből a kollégium részébe jutó mintegy **90—100 hektóliternyi Rizling, Som, Muskotály, Tramini és más vegyes-faju must** f. évi október hó 28-án d. e. **9 órakor** megtartandó nyilvános árverés útján el fog adatni.

Kikiáltási ár hektóliterenként 54 korona. Bánatpénz 400 korona.

Az árverés Nagy-Enyeden a kollégium jószág-igazgatósági irodájában fog megtartatni, hol a részletes föltételek a hivatalos órák alatt betekint-hetők.

Nagy-Enyed, 1901. október 15.

A Bethlen-kollégium

jogügyi és jószágigazgatósága.

3626 1—1

4. oldal.

Sz. 3695-1901
tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az abrudbányai kir. bíróság mint tkv. hatóság közhírré teszi, hogy dr. Dráca Eneasz ügyvéd végrehajtatónak Vesza Rófia Furdaj Petrine végrehajtatást szenvedő elleni 51 kor. 56 fill. tőkekövetelés és ennek 1899. november 27-től járó 5% kamatai és 38 kor. 40 fill. költség és jár iránti végrehajtatási ügyében az abrudbányai kir. bíróság területén lévő szobadoki 475 tkben A. 1-10 rend. 6798. 6802. 6804. 6806. 6811. 6933. 6934. 6935. 6939. 6948. 7081. 7085 hrsz. ingatlanok 55 korona kiküldési árban; a szobadoki 1190 tkben A. 1-1 rend. 6513. 6516 hrsz. ingatlanra az árverést 5 kor. 50 fill. ellenében megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1901. december hó 7-ik napján d. e. 10 órákor Szobadoki közűszék használatát megtagadandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban eladandóknak.

A kivonat hitelesül:

Simó Béla,
kiadó.

3618 1-1

389-1901
végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-ez. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a marosújvári kir. bíróság 1901. évi V. 251 1 számú végzése következtében dr. Garda Kálmán ügyvéd által képviselt Milik András javára Milik Márton m.-szent-benedeki lakos ellen 1440 kor. s jár. erejéig 1901. évi augusztus hó 21-én fogantatott kielégítési végrehajtatás útján lefoglalt és 800 koronára becsült következő ingóságok, n. m. 2 drb. ökr., 3 drb. malacz, 8 drb. juh, 1 drb. ökröszeker, 1 faeke, 2 koca, 25 kal. banya és két szekér széna nyilvános árverésen eladandók.

Dergán János,
kir. bírósági végrehajtó.

3622 1-1

Svájci óra-ipar.

Csak
16 kor.



Szakértőknek, tisztéknek, posta-, vasúti- és rendőrszolgálatoknak, valamint mindenkinél, kiknek jó órára szükség van, szíves tudomására hozzuk, hogy mi az eredeti genfi 14kar. elektro-arany-plaque remontoir órák „Glas-hütte” rendszer egyedi elarusítását átvettük. Ezen órák antimagnetikus precíziós szerkezettel vannak ellátva, legpontosabban vannak szabályozva és kipróbálva és minden egyes óraért három évi írásbeli jótállást vállalunk. Az órák azok, melyek három fedélből, egy rugós fedélből (Savonette) állanak, pompás és legdivatosabb kiállításuk és az újonnan feltalált abszolút változtatlan amerikai goldin ércből készülnek, azonkívül egy 14karat. aranylemezzel vannak arvonva, miáltal oly eredeti hasonlatosságnak a valódi arany órákhoz, hogy meg az akertők által sem különbözethetők meg egy 200 korona értékű valódi arany órától. A világ egyedüli órája, mely soha sem veszíti el valódi arany kiállítását 10.000 utánrendelést és körülbelül 3000 díszes levelet kapott 6 hónap leforgása alatt. Ara egy uri vagy női óráknak csak 16 kor. vám- és bérmentve. Minden órához egy börtök ingyen. Legdivatosabb és lelegegységesebb arany-plaque-láncok urak és hölgyek részére (nyakláncok is) 3, 5 és 8 korona. Minden meg nem felelő óra kifogás nélkül visszavetjük, miáltal semmi kockázat. Széküldés utánvét vagy a pénz előleges beküldése ellenében. — Rendelvények intézendők: Uhren-Versandhaus „Chronos” Basell. (Schweiz). Levelek Svájcba 25 fill., levelezőlapok 10 fill. ellenében, bélyeggel ellátva küldendők. — Magyar levelezés.

Aki könyv, papír, író és rajzeszközöket akar gyermekei számára olcsón bevásárolni, az forduljon teljes bizalommal FÖLDES EDE könyvkereskedőhöz Nagy-Enyeden, (Bethlen-kollégium mellett) a volt Wokál János-féle üzlethelyiségben. Egyszermind felhívom a tanító urak figyelmét arra, hogy a szükségessé tankönyveket, iskolai nyomtatványokat, munka-naplókat mindig raktáron tartom.

Tisztelettel
Földes Ede
könyvkereskedő.

BALLA BÉLA

főváros mintájára berendezett friss hus és finom hentes-áru különlegességek üzletét ajánlja.

Hol található naponta frissen vágott legjobb minőségű marha-, borjú-, sertés- és juh-hus, ugyancsak finoman páczolt sonka, nyelv és mindenemü husfélék; fehér szójt, füstölt és paprikázott szalonnák, házi olvasztású sertés-zsír. Töfefe finom kolbász-áru, szalvaladé és tormás-virsli.

A t. fogyasztó közönség szíves figyelmébe kívánom ajánlani, hogy üzletem újalakításánál hentes-műhelyem is újabb találmányu gépekkel látam el, hol kiváló szakismeretű egyének által készülnek finom hentes-árúim, melyek felülmúlhatlanul jobbak, mint az idegen helyekről ide hozottak és másod vagy harmad kézből megszerezhető hentes-árúk.

Előnyösen ismert jó hírnevű üzletemben személyes vezetésem alatt történik ugy kiszolgálát, mint minden ami nagybecsű vevoim teljes meggyugtatására szolgál, hogy minden irányban figyelemmel és pontossággal lesznek kiszolgálva.

Szalonna és zsír nagybani vételenél igen előnyös árkedvezmény nyújtatik.

Szíves partfogásukat kérve, nagybecsű vevőköröm figyelmébe ajánlja magam

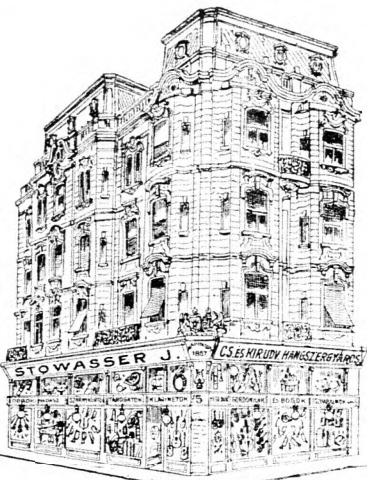
kiváló tisztelettel
BALLA BÉLA.
Nagy-Enyed.

3590 11-*

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szög 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozódásra szívesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeljük. Hirdetéseket a kiadóhivatal veszi fel.

Aki állást vagy személyzetet keres, küldje be címzet a német helyszerezőnek a következő címre: Stellen-Boten Braunschweig.



TÁROGATÓ

(Rákóczi tárogatója).

A t. közönség egyik legkedveltebb fuvó hangszere. Kellemes és lágy, melábus hangja a fúltre kellemesen hat. Tanároktól, zenekapacitástoktól számos elismerés. Ara 30 frttól 70 frtig. Stowasser-féle tárogató-iskola zongorakisérettel ingyen.

| | | | |
|---------------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|
| Hegedűk vonóval | 3 frttól 15 frtig | Fuvolák | 2 frttól 100 frtig |
| Mesterhegedűk vonóval | 15 frttól 300 frtig | Szárnykürtök | 14 frttól 20 frtig |
| Gardonkák vonóval | 10 frttól 150 frtig | Czimbalmok | 35 frttól 300 frtig |
| Nagybögők vonóval | 30 frttól 100 frtig | | |

Elpueztithatatlan kiténő erőse hangu HARMONIKÁK 3, 4, 5, 6, 8, 10 frttól 80 frtig.

STOWASSER JÁNOS cs. és kir. udvari hangszergyár Budapest, II. Lánchíd-u. 5. saját házában (a keresk. miniszterium mellett). Magyarország legnagyobb és legelőkelőbb gyára.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Harmonikákról külön árjegyzék kérendő.

Zamatos Cuba-kávé fél kiló 70 krtól kezdve kapható!

Tisztelettel tudatom, hogy 32 éves üzletemet

főterei saját házamba költöztettem át,

a megyei híddal átellenben, — hol is szép tiszta, kényelmes, világos és kellő nagy helyiségben vannak, nagy részben újonan érkezett cikkekim minden kívánalomnak megfelelőleg berendezve és így a gyors kiszolgálás biztosítva van. Mivel pedig a nagy házbért nem kell az árakra számítanom, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy az összes árukat jutányosabban árusíthatom el. Tisztelt vevőimet — kiknek 32 éves szíves partfogásukat a legalázatosabban megköszönöm — kérem ezen jóságos támogatásukkal új üzletemet is megajándékozni.

Az új üzlet május hó 6-án nyílt meg.

Egyben bátorkodom tudatni, hogy mindenkinek, ki üzletemet becses látogatásával meglisztelni szíveskedik, vásárlásához kellemes ajándékot fogok mellékelni.

Szíves köszönetemet ismételve, becses látogatásukat kérve, maradok

teljes tisztelettel:

BISZTRITSÁNY LAJOS.

3312 43-52

Aussigi legerősebb rézgálicz és permetező-gépek, beocsini román- és portland-czement leszallított áron szintén kaphatók.

Egy Wertheim pénzes-szekerény íróasztallal olesó áron eladó.

Bármily cikkre megrendelést elfogadok és gyorsan megszerzek.



„FEEOLIN“-t.

Kérem csak házirosvát, hogy a „FEEOLIN” nem-e a legjobb kozmetikai szer a kéznek, a hajnak és fogaknak! A legbiztonságosabb arc és a legcsunább kezek előkelő ide, finomságot és alaktól nyír a „Feolin” használata által. A „Feolin” 42 legnemesebb és legfrissebb növényből előállított szappan. Jótállunk továbbá, hogy az arc redői és ráncok, hórtak, mifesszer és arc-páncserek (wimmerli) stb. a „Feolin” használata által nyomtalanul eltűnnek. A „Feolin” legjobb hajrisztó — hajpelyő — és hajvitalist, a megkopaszkodást és a fejbetegségektől megóv. A „Feolin” egyben a legtermészetesebb és legjobb fúttisztító-szer. A ki a „Feolin”-t a második szappan helyét használja, natal és szép marad. Kötelezzük magunkat pénz azonnali visszatérésére ha a „Feolin” használata nem sikeres. Egy darab ára 1 kor., 3 darab 2.50 kor., 6 darab 4 kor., 12 darab 7 kor. Egy darab utáni portó 20 fillér, 3 darabon fölül 60 fillér. Utánvétet 60 fillérrel fölül. Megrendelhető FVTH M. 10. rak. városában Bécs, VII., Mariahilferstr. 38.

3350 6-02

Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r.-t.

Alaptőke: 200,000 korona.

Elfogad betéteket évi 5% ra. Előnyös kölcsönt nyújt váltóra és betáblázásra.

Nyitva minden hétköznap délelőtt 9—12 óráig.

3370 17-